

1 Petrus

Petrus susura masososa na

Soda-mole'

¹⁻² Susura' ia neme au mai, Petrus, Yesus Kristus lahenda nadedenun.

Au dui' susura' ia fee emi fo ri' Manetualain lahenda teteka-heheren. Emi dadi lahenda manamai fo ri' kofela mabasa mamana' dodou', nai propinsi Pontus, propinsi Galatia, propinsi Kapadokia, propinsi Asia, ma propinsi Bitinia.

Toranoo susue kara! Neme masososa na mai, Ama' Manetualain teka-here mema' emi, fo dadi meu' Ria lahendan. Ria Dula-dale Na boe, tao na emi dadi lalao-lalafu' soaneu' Ana, ela emi bisa tao tuka basa pareta fo Yesus Kristus feen neu' emi a. Ma kalu emi tao tuka Ria pareta Na katema', ria sama leo' Ramatua' a pisi Yesus daa Na neu' emi, fo dadi tanda nae, emi dadi lalao-lalafu' soaneu' Ana.

Au hule-haradoi fo Manetualain natudu dale malole Na neu' emi, ela emi bisa masoda tamba fai', tamba tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Maneniko ita tamahere Ramatua' a, sona ita tiadea-radaara neu' Ana

³ Basa i'io-o'oa a soaneu' Manetualain! Ria nana, ita Ramatuan Yesus Kristus Papa Na. Huu no Ramatua' a dale lilo na, de Ana talalu kasian neu' ita. Yesus Kristus mate, boe ma Ana nasoda selu'. De, maneniko Kristus tao na ita tasoda, Ana fee soda bebeu', sama leo' boki natafali' ita. Ita tamahere taroo Kristus, huu fo ita tamahena

ma tamahere tae, neu' ko Ana naboi-nasamao natalolole ita. ⁴ Nai dae-bafo' ia, maneniko ama' esa mate, sona foa ela ria hata-heton neu' ana nara. Leo' na boe, Yesus peda-fua ela ita posaka' nai lalai. Tehuu posaka' ria ta bisa puru-po'o, ta bisa nalulutu', ma ta bisa sapu-lalo. ⁵ Emi mamahere mae, Manetualain nanuu kuasa ela tulu-fali emi. Ana naboi-nasamao emi, ma nanea emi, ela boso' hapu esa tao nalulutu' emi. Ma kalu dae-bafo' a noe, neu' ko Ana nau natudu, Ana soi-tefa tao emi leo' bea.

⁶ Huu ria na, de emi dale mara ramaho'o, leo mae besa' ia mameda man bera' a, nana huu emi muste hapu susa rupa' ara. ⁷ Manetualain nataa' ita hapu sosoba' ara, fo nau fefei-fofora ita namahere na neu' Ana. Maneniko ita lui teme sosoba' a mai, sona natudu nae, ita tamahere tebe-tebe, ma roo-tetu'. Ita bisa tararaa' ana noo lilo-pilas. Ita muste tatanoe lilo-pilas neu' ai-pila', fo ela ono hen'i kekeo na dei, besa' ko ita hapu lilo-pilas tea' a. Sekona te, tuka Manetualain dudu'a-aafin, sona ita namahere na beli na lena lilo-pilas. De, maneniko ita namahere na lui neme sosoba leo na' a, sona fai fo Yesus Kristus natafali mai, neu' ko Manetualain io ita, boe ma Ria natudu ita relasa'an, ma Ana hada-horomata neu' ita.

⁸ Leo mae emi bei ta mita mata' Yesus, tehuu emi sue-lai Ni. Leo mae besa' ia emi ta mita Ni, tehuu emi mamahere Ni. Emi boe mamaho'o-matadale seli uuku', leo mae ta hapu dedea laka' matetu-maraa' ela nafada lahenda la'eneu' emi dale namaho'o ma. ⁹ Huu no emi mamahere Ni, de emi seseba-babaem ri' Manetualain soi-tefa na emi meme sala-siko mara mai.

¹⁰ Manetualain mana nesimata fai ulu nara

parisa' ralulutu' nau bubulu' ratalolole, Ramatua' a soi-tefa leo bea' lahenda ra reme sira sala-siko nara mai. Mana nesimata sira bubulu' mema' la'eneu' Ramatua' a natudu dale malole na neu' emi, nana huu Ana sadia mema' nau soi-tefa emi. ¹¹ Kristus Dula-dale Na noi-tao nai sira dale nara, fo nafada mema' nae, neu' ko Kristus muste hapu susa, Ana muste doidoso tao leo' bea. Basa sira dei, besa' ko Ramatua' a so'u nadedema Ni. Huu ria na, de mana nesimata ra nau ratatane fai hida' hihii-nanau' ia ra dadi. ¹² Boe ma Kristus Dula-dale Na, nafada mana nesimata sira nae, sira ta rita fa, tehuu emi ri' mita hihii-nanau' sira. Besa' ia emi mamanene hihii-nanau' ia ra boe, huu fo Ramatua' a Dula-dale Malalao-malalafu Na, nai nusatetu-ikutema' a fee lahenda feke' mai, fo neu tui-beka Ramatua' a Tutui Malole Na soaneu' emi. Sekona te, Ramatua' a eila'o-limalopen rai nusatetu-ikutema' a boe, rahii' rita hihii-nanau' ia ra.

Ramatua' a nadenu fo ita tasoda lalao-lalafu'

¹³ Huu ria na, de ita muste sadia ela talela' tatalolole basa hihii-nanau' ia ra. Manea matolole fo emi du'a-afi roo-tetu'. Mahehere ao mara fo mamahere maroo Yesus Kristus losa' Ana natafali mai. Nana huu ledo-fai ria, te Ramatua' a natudu Ria dale malole Na neu' emi. ¹⁴ Emi muste mamania-mamanene neu' Mane-tualain, sama leo' ana' ara ramania-ramanene neu' ina-ama nara. Maulu na, emi bei ta bubulu' Ramatua' a eno masoda roo-tetu Na. Tehuu besa' ia emi bubulu' so. De, emi boso' boe masoda tuka hihii-nanau tatao tadalu mara bali. Huu fo emi eno masoda paraam ria. ¹⁵ De, besa' ia emi

muste lalao-lalafu'. Huu fo Ramatua' a malalao-malalafu'. Ria ri' naloo emi fo dadi meu' ana nara. Huu ria na, emi masoda ma katema' muste lalao-lalafu'. ¹⁶ Huu fo manadui' nai Susura Makamoi' a nae, "Emi muste lalao-lalafu', nana huu Au lalao-lalafu'."[◇]

¹⁷ Emi mahii' dedea mo Manetualain sama leo' Ria nana emi Amam. Ria boe dadi Mana Ee Dede'a, fo neu' ko parisa' lahenda ra esa-esa' ko nonoi-tataon. Tehuu Ria ta sama leo mana ee dedea feke' ara fa. Ana naetu' lahenda dedean no matetu', ma ta nabenu' fa. Huu ria na, de emi muste masoda besa-besa. Emi sama leo' lahenda manamai fo leo lalai nai dae-bafo' ia.

¹⁸ Emi bubulu' mae, Kristus tifa-bae etu, ela soi-tefa emi meme masodam fo ta nanuu huupeda'. Emi sipo masoda rupa leo na' a, neme bei-ba'i mara mai, sama leo' hata posaka'. Tehuu mafarerene', te Yesus tifa-bae emi ta pake lilo-pilas do doi perak fo neu' ko sapu-lalo. ¹⁹ Tehuu Ana tifa-bae pake Ria daa mabeli bera Na! Ana mate sama leo' ara hala bibi-lopo ana' sala taa', fo tao tutunu-hohotu'.

²⁰ Tepo' fo Manetualain bei ta adu dae-bafo' ia, te Ana bubulu' mema' basa-basan fo neu' ko Kristus tao a. Tehuu maulu na, Manetualain bei ta natudu Kristus neu' lahenda nai dae-bafo' ia. Besa' ia, besa' ko Ana natudu Kristus fo dadi ua-nale' soaneu' emi. ²¹ Huu no Kristus nonoitataon, de emi bisa mamahere Manetualain. Huu fo Ana fee Kristus nasoda selu', ma so'u nadedema Ni. Manetualain tao leo na' fo ela emi mamahere Ni, ma mamahehena' Ana tao tuka hata fo Ana helu mema' so a.

[◇] **1:16** Malaka Agama ra Atoran 11:44-45; 19:2; 20:7

²² Emi tao tuka matetu na. De besa' ia emi bisa moi-tao mela-maku soaneu' Ramatua'a. Ria ri' tao na emi sue-lai matetu' toranoo' lahenda kamahere' ara. Emi muste tebe-tebe masue-malaiao, huu fo emi dale mara lalao-lalafu'. ²³ Besa' ia, emi hapu masoda bebeu' so. Tehuu masoda bebeu' ia, emi ta hapu neme emi ina-amam fo ri' neu' ko mate si rai dae-bafo' ia, tehuu emi hapu neme ita Aman masoda manaetu-manabasa taa' a nai nusatetu-ikutema'. Emi masoda bebeu ma hapun nesi' Ramatua'a Hara-dasin. Ria Hara-dasin, neni masoda roo-tetu' manaetu-manabasa taa'. ²⁴ Huu fo Ramatua'a Susura Makamoi Na manadui' nae, "Lahenda dae-bafo' a, sama leo' nau moo', do buna lete' esa.

Sira lole-napun, ta ranenete fa.

Nau a, mamale.

Buna' a boe, ono henin.

Noi hate mata' fo mate si, ma sapu-lalo.

²⁵ Tehuu ita Ramatua na Hara-dasin,
nanenete losa doo na neu."

Ramatua'a Hara-dasin, nana ri' Tutui Malole fo ami tui-bekan soaneu' emi.◊

2

Ita dadi teu' Ramatua' a lahenda lalao-lalafun

¹ De, emi boso' tao tadalu' hata esa boe. Boso' tipu-dai lahenda. Boso' dea-mata'. Boso' ete ao'. Boso' mamumulu-mamamae' lahenda. Tu'u heni basa sira leo! ² Ana boki beu' ara rahii' susu reme mama nara susu oen mai. Leo' na boe, emi dale mara muste rahii' bubulu-malela' Ramatua'a Hara-dasin. Huu fo ria ri' tao na emi

◊ 1:25 Yesaya 40:6-8

namahere ma tamba fai' tamba tea-mepe'. De
emi bisa matua nai Yesus dale', fo masoda
tuka Ramatua' a hihii-nanaun.³ Huu fo emi
mameda mita ita Ramatua na dale malole na so.[◊]

⁴ Mabua-mesa mo Kristus. Huu fo Ria sama
leo' batu esa, tehuu batu masoda' ria. Tukan ara
tu'u henri batu ria, nana huu ara afi rae, batu ria
ta nanuu sosoa-raraa'. Tehuu Manetualain tao
Ni neu' hata mabeli bera', boe ma here naa Ni,
fo dadi batu natende' penting. ⁵ Emi boe muste
mabua-mesa mo Kristus, fo ela Manetualain
pake emi. No ria na, emi sama leo' batu fo
Ramatua' a here nan ela tao uma fee Ria Dula-
dale Na. Emi batu masoda', sama leo' Kristus
boe. Emi sama leo' malaka agama fo rasoda
lalao-lalafu' soaneu' Ramatua' a. Ria sama leo'
emi meni fee Ni tutunu-hohotu'. Emi tutunu-
hohotu mara tao ramaho'o Ramatua' a dale
Na, nana huu Yesus Kristus mate soaneu' emi
basa. ⁶ Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura
Makamoi Na dale' nae,

"Mete dei! Huu fo Au atuu-atende batu ma-
sososa' a,
nai kota Yerusalem,
fo ri' ara hule rae, 'kota Sion'.

Au ri' here batu ria.

Ria beli' mesan soaneu' Au.
De, lahenda bea namahere Ni,
neu' ko ta mae' hata esa boe'."[◊]

⁷ Yesus, sama leo' batu ria. Boe ma Ria beli'
mesan soaneu' lahenda fo ramahere Ni. Tehuu
soaneu' lahenda fo ta ramahere Ni, Ramatua' a
Susura Makamoi na manadui' nae,
"Batu fo tukan ara tu'u henin a,

[◊] 2:3 Sosoda I'io-o'oa' ara 34:10 [◊] 2:6 Yesaya 28:16

besa' ia dadi neu'
batu masososa penting.”[◇]

⁸ Manadui' boe nae,
“Hapu batu tao na lehenda natundu.

Hapu batu tao na lahenda ra tu'u reu.”[◇]

Ara tu'u reu, nana huu ara ta nau tao tuka Ramatua' a Hara-dasin. Huu fo Ramatua' a ator mema' leo na', ela ara tu'u reu.

⁹ Tehuu emi ta leo na' fa. Huu fo emi dadi meu' Ramatua' a lahenda teteka-heheren so. Emi dadi meu' Ria nuu-enan. Emi sama leo' malaka agama a nalalau mane'. Emi boe sama leo' Ramatua' a lahenda parentan fo rasoda lalao-lalafu'. Emi dadi leo na', fo ela emi bisa tui-beka fee lahenda la'eneu' Manetualain dale malolen, fo ri' Ana taon soaneu' emi a. Ana nadenu emi fo saledale-tu'etei mara ma moi-tao malole. Ria sama leo' emi kalua meme maiu' a mai, de masoda nai Ramatua' a makaledon.[◇] ¹⁰ Maulu na emi dadi sama leo' kileoboboki' sosoa-raraa taa' esa. Tehuu besa' ia emi dadi meu' Manetualain kileobobokin so. Maulu na emi ta nau sipo' Ramatua' a dale kasian na neu' emi a. Tehuu besa' ia, emi sipo' so.[◇]

Tanea tatalolole ela ita tasoda roo-tetu'

¹¹ Toranoo susue kara! Emi sama leo' fui nai dae-bafo' ia, nana huu emi lahenda manamai. Huu ria na, de au hule emi boso' sama leo' lahenda feke' nai dae-bafo' ia, fo tao tadalu' tuka sira hihii-nanaun. Huu fo hapu natatiao' esa nai emi dale mara. Nana ri' dale fo nahii'

[◇] **2:7** Sosoda I'io-o'oa' ara 118:22 [◇] **2:8** Yesaya 8:14-15 [◇] **2:9** Kalua reme Masir 19:5-6; Yesaya 43:20, 21; Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 4:20; 7:6; 14:2; Titus 2:14; Yesaya 9:2 [◇] **2:10** Hosea 2:23

tao tadalu' natati soa' dale' fo nahii' tao malole. De, boso' mataa' dale' fo nahii' tao tadalu' a, naseki emi. Maneniko leo na', sona emi malulutu'! ¹² Lahenda fo ri' ta ralela' Ramatua' a, emi manea matalolole ela masoda roo-tetu' nai sira matan. No ria na, uni' ko leo rafarara'u rapaneneo' emi, sona ara rita noi emi malole ma. Boe ma maneniko Kristus natafali mai, sona neu' ko sira si' so'u radedema Manetualain, nana huu emi nonoi-tatao malole ma.

Ita muste tamania-tamanene neu' lahenda fo homu kuasa

¹³ Ita Ramatua na nau emi mamania-mamanene neu' lahenda fo homu kuasa. Conto leo-leo': mamania-mamanene neu' mane', huu fo ria dadi mauli-malaka madema. ¹⁴ Mamania-mamanene neu' gubernor, huu fo mane' a nadenu ni ela huku lahenda mana tao tadalu' ara, ma ana io lahenda fo tao hihii-nanau roo-tetu' ara. ¹⁵ Huu ria na, de Manetualain nahii' emi tao roo-tetu' ara, ela lahenda koa-pakanaa' fo ta bubulu' hata esa boe', ta hapu nete' fo rapaneneo' emi. ¹⁶ Leo mae emi dadi lahenda po'ilota', de manuu hak tao tuka emi hihii ma, tehuu boso' pake mafarara'u hak ria, fo tao hihii-nanau tadalu'. Pake hak ria fo moi-tao soaneu' Ramatua' a, huu fo emi dadi meu' Ria nuu-enan. ¹⁷ Emi muste fee hada-horamata neu' basa lahenda ra. Emi muste sue-lai basa lahenda fo ramahere Kristus. Emi muste masoda natetunaraa nai Ramatua' a matan, huu fo neu' ko Ria ri' naetu' huhuku soaneu' emi. Ma emi muste fee hada-horamata neu' mana pareta ra.

Ita muste tanenete nai susa dale', tuka Kristus conto na

18 Ata ra! Mamania-mamanene neu' emi malaka mara, ma fee hada-horomata neu' asa. Boso' mamania-mamanene noi malaka dale malole, ma balaroe-balanau'. Uni' ko leo emi malaka ma tadalu naan seli, tehuu emi muste mamania-mamanene neu' ana boe. **19** Kalu emi malaka ma huku nafarara'u emi bea, leo mae emi ta tao sala' fa, ma kalu emi manenete nai susa ria dale', nana huu mafarene Ramatua' a hihii-nanaun soaneu' emi, sona neu' ko Manetualain natudu Ria dale malole Na neu' emi. **20** Uni' ko leo emi tao sala', boe ma hapu fefepa-lili'u, ma kalu emi mahani' susa ria dale', sona onto ubea'? Ta'a hete? Tehuu maneniko emi hapu susa, nana huu emi tao malole, boe ma emi manenete, sona Ramatua' a tao dale' neu' emi. **21** Kristus nahii' emi tao malole, leo mae emi hapu susa. Huu fo soaneu' ita, de Ana lepa-nasaa susa. No ria na, Ana dadi conto, ela ita tuka Ni, sama leo' ita molo-tabu tuka Ria ei ree Na. **22** Ramatua' a Susura Makamoi Na manadui' nae, "Ana ta parnaa tao sala'.

Ta hapu dedea napuputa' a kalua neme Ria bafa Na mai fa."²²

23 Fai' fo ara dedea radadae Ni, Ana ta balas fa. Fai fo Ana hapu susa, Ana ta nabibii' nau balas fa. Tehuu Ana fee hen'i ao-in'a Na leo Manetualain lima Na neu. Huu fo Ana namahere nae, Ramatua' a nana, Mana Ee Dede Matetu'.²³ **24** Fai fo Kristus maten nai ai-kake a, Ana lepa-nasaa na ita sala-sikon. Ana tao leo na', de ita taa tao sala' so', tehuu ita tao noi roo-tetu'. Huu fo Ana kati ita, de sipo na ita huhuku na. Huhuku' ria tao naa Ni hina'-hina' mesan, losa

²² 2:22 Yesaya 53:9 ²³ 2:23 Yesaya 53:7

Ana mate. Hina' fo ri' tao namate Ni a, puli na emi so.²⁵ Huu fo maulu na emi sama leo' bibi-lopo manasala-manamopo'. Tehuu besa' ia emi fali leo Ramatua' a eno roo-tetu na meu so. Ria ri' nanea ma naboi-nasamao natalolole emi, sama leo' manafoo esa nanea ma naboi ria bibi-lopo nara.

3

Lelea-nonore' soaneu' saoina-saotou' ara

¹ Sao-in'a' ara! Bisina' a au ae ita muste tamania-tamanene neu' lahenda fo homu kuasa. De, emi muste mamania-mamanene neu' sao-tou mara. Mafarerene', te sao-tou' rumu ta nau tao tuka Ramatua' a Hara-dasin. Leo mae ara ta nau ramanene emi dedeam, tehuu neu' ko ara ramahere Ramatua' a, nana huu emi masoda ma.² Huu fo ara rita emi tao basa-basan no dale roos ma lalao-lalafu' nai Manetualain matan.

³ Ina' ara lole-napun, nana ta neme hata fo nananita' nai dea' fa. Conto leo-leo': ralane rupa' lakadoo nara, do barias seli uuku', pake lilo-henu, do pake kakao-papake mabeli manori taa'.⁴ Tehuu bisa tao na ina' ara napu' mesan naña ri': sira dalen fo ta nananita' neme dea' mai. Conto leo-leo': dale balaroe-balanau', ma hara taa'. Huu fo lole-napu rupa leo na' a, ta sapu-lalo leo mae ina' a namalasi so. Tuka Ramatua' a uuku-susudin, lole-napu rupa leo na' a, beli' mesan. ⁵ Fai a ulu na, ina' dale lalao-lalafu' fo ri' ara ramahere Manetualain, sira lole-napun leo na'. Ara ramania-ramanene neu' sira sao-tou nara boe. ⁶ Hai conto neme besa

²⁵ 2:24 Yesaya 53:6 ² 3:1 Efesus 5:22; Kolose 3:18 ³ 3:3 1
Timotius 2:9-10

Sara mai. Ana namania-namanene neu' sao ni Abraham. Ria boe nataa' sao-tou na fo ator ana. Emi ina' ara boe muste tao tuka Sara leleolala'on, fo tao malole ma taa manuu dale bibii' fa.[◇]

⁷ Sao-tou' ara! Masoda dale' esa moo sao-ina mara. Dodoo-tatai ma hata malole ubea' soaneu' sao-ina ma, sona tao tukan. Fee hada-horamata neu' ana nai basa hihii-nanau' ara, nana huu ina' a bara'ai na ta sama noo tou' a bara'ai na fa. Emi basa sipo bela' posaka' fo Manetualain feen neu' emi a. Ri' sipo bela' masoda bebeu' fo Ramatua' a feen neu' emi neme Ria dale malole Na mai. Tehuu emi sao-tou' ara muste masoda dale' esa moo sao-ina mara, ela maneniko emi dua so'u dale mara hule-haradoi, fo hule hihii-nanau' esa neme Ramatua' a mai, sona Ana namanene emi.[◇]

Leo mae emi tao malole boe, neu' ko emi hapu susa

⁸ Toranoo susue kara! Mate'e na, au nau afada hihii-nanau' esa. Emi basa muste masoda dale' esa boe. Maneniko lahenda esa susa-lela do namaho'o, sona emi feke' ara muste leo na' boe. Sue-lai lahenda fo ramahere Kristus. Matudu dale balaroe-balau' esa no esa. Boso' matutua-madedema ao mara, emi muste manuu dale balaroe-balau'. ⁹ Boso' balas tadalu' no tadalu'. Kalu lahenda do'i-ali emi, sona boso' balas meni' dodo'i-aali'. Tehuu hule fo Ramatua' a tao malole soaneu' ana. Ramatua' a naloo emi dadi meu' Ria lahendan, fo ela emi bisa sipo malole neme Ria mai. ¹⁰ Huu fo mana dui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na nae, "Lahenda bea saka soda' malole,

[◇] 3:6 Tutui Masososa' 18:12 [◇] 3:7 Efesus 5:25; Kolose 3:19

ma saka teu-fai loa-naru',
 lahenda ria muste nanea bafa na fo boso' dedea
 tadalu',
 ma boso' dedea napuputa'.

11 Ria muste saledale-tu'etei na, ma boso' tao
 sala' bali,
 tehuu natafali fo tao malole.

Ana muste nanori fo mole-dame no basa la-
 henda,

boe ma saka eno' ela malole no si.

12 Huu fo ita Ramatua na relu-natanae
 lahenda fo nasoda roo-tetu'.

Ma Ana nau namanene sira huhule-haradoi
 na.

Tehuu ita Ramatua na soa' naroo
 lahenda fo tao tadalu'."¹³

13 Maneniko emi makate tao roo-tetu', sona bea
 nau tao tadaalu emi bali? Ta'a hete? **14** Leo mae
 esa tao nasususa' emi, nana huu emi tao malole
 tehuu emi maua-manale. Maneniko lahenda fo
 ta nalela' Kristus, ana bii' nana huu hihii-nanau'
 esa, sona emi boso' bii-mamata'u leo' na. Emi
 dudu'a-aafim boso' liuaari ma boso' susa sama
 leo' sira.¹⁵ **15** Matatama emi dale mara, nana huu
 emi sipo' Kristus nai dale mara, de dadi neu' emi
 Ramatua Malalao-malalafu ma.

Uni' ko leo lahenda hule emi fo mafada nama-
 here ma, ma ubea' taon de emi mamahena mae,
 neu' ko Kristus tao na basa-basan dadi malole,
 sona emi muste sadia mataa si.¹⁶ **16** Tehuu emi
 muste mataa meni' dale balaroe-balau', ma
 fee hada-horomata neu' asa, fo ela ara bubulu'
 emi tao malole neme dale lalao-lalafu mara mai.
 Leo mae emi tao malole leo' na, tehuu tantu

¹³ **3:12** Sosoda I'io-o'oa' ara 34:12-17 ¹⁴ **3:14** Mateos 5:10

¹⁵ **3:15** Yesaya 8:12-13

ruma dedea ratuda emi, nana huu emi mabua-maesā mo Kristus. De, maneniko emi tao malole maroo, sona sira fo ri' ramumulu-ramamae' emi a, neu' ko ara mae'. ¹⁷ Maneniko tuka Ramatua' a hihii-nanaun, sona boso' mafarene henin, te malole lena' emi hapu susa nana huu tao malole; boso' huu no emi tao sala'.

¹⁸ Huu fo Kristus mate lai' esa,
nana huu ita lahenda dae-bafo' a tao sala'.
Ria fo ri' roo-tetu',
mate soaneu' ita lahenda makekeo-
makakanu'.
Ana mate fo elā emi bisa malole selu' mo
Manetualain.
Kristus, lahenda dae-bafo' sama leo' ita boe.
Lahenda raisa Ni,
tehuu, Ramatua' a Dula-dale Na feen nasoda
selu'.

¹⁹ Dula-dale' ria boe no Ni neu nanori-nafada dula-dale' fo nanaena' rai mamana' esa, sama leo' bui a. ²⁰ Sira nana, si' fai a ulu na lahenda fo ta nau ramanene neu' Ramatua' a. Tepo' ria ba'i Noh tao ofa bauina'. Ramatua' a nahani fo nau nita lahenda ra tao tuka Ria hihii-nanaun, tehuu ara ta nau tao tuka fa. Huu ria na, de nai faa ina' ria noi lahenda falu' a si' rasoda.[◇]
²¹ Faa ria dadi conto esa, sama leo' fai fo sarani emi a. Oe sarani' ria natudu nae, Ramatua' a po'i-tata na emi meme sala-siko mara mai, nana huu Yesus Kristus nasoda selu'. Fai fo ara sarani emi a, ara ta radiu emi oe elā tao makamomoi emi ao-ina mara. Huu fo matetu na ri', emi helu neu' Ramatua' a, fo nau tao lalao-lalafu emi dale mara. No ria na, emi bisa masoda ma tao roo-tetu'. ²² Besa' ia Yesus ae

[◇] 3:20 Tutui Masososa' 6:1—7:24

fali' leo nusatetu-ikutema' a neu so. Nai naa Ana natuu' neu' mamana hada-horomata, nai Manetualain boboa ona Na. Eila'o-limalope rai nusatetu-ikutema' a, katema' kuasa ra, ma mana homu kuasa ra, muste ramania-ramanene neu' Kristus.

4

Kristus lahenda nara muste rasoda raadale'-to'etei'

¹ Kristus lahenda dae-bafo' sama leo' ita. Huu no Ana doidoso dodou', de emi boe muste sadia doidoso sama leo' Ria. Tehuu mafarerene', te lahenda bea sadia hapu susa, nana huu nabua-naesa noo Kristus, ana naetu' naan ta nau tao sala' so'. ² Leo mae ana bei nasoda nai dae-bafo' ia, tehuu ana ta tao selu' sala' sama leo' lahenda dae-bafo feke' ara. Huu fo ana tao tuka Ramatua' a hihi-nanaun.

³ Maulu na emi tutu'u ledo-fai fo tao tadalu rupa ara, sama leo' lahenda fo ta nalela' Ramatua' a. Conto leo-leo': ara tao rafarara'u. Ara hohoke. Ara tuka sira dale nahii' tatao tadalu nara. Ara rinu mafu'. Ma ara tao nabua-naesa' fo raa-rinu nanaa-nininu hohoro-lalane'. Ara tao nabua-naesa tadalu'. Ara soko-taku fo bisa tao ra ita ao na maninis. ⁴ Ara dedea ramumulu-ramamae' emi, nana huu ara ta bubulu' rae ubea' taon de emi ta epo-seo' moo sira tadalun fo ri' seli uuku' a.

⁵ Tehuu mafarerene', te neu' ko ara muste reu rataa Manetualain, Mana Ee Dede'a'. Ara muste rafada Ni rae ubea' taon, de ara tao tadalu leo na'. Boso' mafarene henin, te basa lahenda muste rasare Ni. Leo mae lahenda fo bei nasoda, do lahenda mana mate ara. ⁶ Tebe! Manetualain

saka' parisa' lahenda mana mate' ara, sama leo' Ana parisa' lahenda dae-bafo feke'. Huu fo Ana nau nita sira leleo-lala'on maulu na. Huu ria na, de Yesus neu tui-beka fee si Ramatua' a Tutui Malole Na, fo ela sira boe bisa rasoda roo-tetu' fo tao tuka Ramatua' a hihi-nanaun.

*Ita muste taboi tatalolole basa-basan fo ri'
Ramatua' a feen neu' ita a*

⁷ Dae-bafo' a nonoe na nanenea' so. Huu ria na, de emi muste du'a-afi loa-naru', ma manuu dudu'a-aafi makaneu', ela emi bisa hule-haradoi no malole. ⁸ Penting na ri', emi muste masue-malaiao esa no esa. Leo mae lahenda feke' a tao sala' dodou', tehuu emi bei bisa matia' kalu emi sue-lai ni.[✉] ⁹ Lahenda neme mamana feke' mai tuli nai emi uma-lom, sona sipo' ana no namaho'o. Tehuu mafarerene', boso' sipo' no muu-daus.

¹⁰ Lahenda ra esa-esa' ko sipo' babati-papalan neme Ramatua' a mai, de ana muste pake babati-papala' ria ela nalalau toranoon lahenda kama-here' ara. Maboi ma pake matalolole babati-papala' ria, te ria nanuu sosoa-raraa' soaneu' Ramatua' a. ¹¹ Conto leo-leo': maneniko hapu babati-papala' manori-mafada lahenda, sona mafarerene', emi muste mafada lahenda pake Ramatua' a Hara-dasin. Maneniko hapu babati-papala' malalau lahenda, sona malalau pake mapii-barai' fo ri' Ramatua' a fee a. No ria na, basa lahenda rita rae emi nana, Yesus Kristus lahendan. Huu ria na, de ara io-oa Manetualain.

[✉] **4:8** Dedeia Lasi' a 10:12; Yohanis 13:34-35

Huu fo Ria nana, marela-masa'a! Ma Ria nanuu kuasa fo homu pareta losa doo na neu! Tebe!

Ita hapu doidoso nana huu dadi lahenda Sarani'

¹² Toranoo susue kara! Boso' heran kalu hapu sosoba' mabera. Huu fo ria fefei-fofora ita nama-here na. Boso' afi mae, noi o mesa' ko ri' hapu sosoba leo na'. ¹³ Tehuu emi bisa mamaho'o-matadale, huu fo emi hapu doidoso sama leo' Kristus boe hapu doidoso. Ma fai fo basa lahenda ra rita Kristus marela-masa'an nai emi doidoso mara, ria ri' tao naa emi mamaho'o-matadale matetu'. ¹⁴ Huu no emi mabua-maesaa moo Kristus, de fai fo lahenda dedea radadae emi a, emi maua-manale, nana huu Manetualain Dula-dale marela-masa'a Na nai emi dale'. ¹⁵ Tehuu maneniko emi muste hapu doidoso, sona boso' huu no emi mana maisa lahenda do, na'odaa do, lahenda tadalu' do, sososo' leo lahenda feke' a urusan. ¹⁶ Tehuu maneniko lahenda hapu susa, nana huu ria dadi neu' Kristus lahendan, ana ta mae' hata esa boe'. Malole lena', ara io-oa Manetualain, nana huu sira dadi lahenda Sarani'.

¹⁷ Losa ledo-fain so, fo basa lahenda ra reu rasare Manetualain. Ana mulai parisa' Ria lahenda nara masodan. De, moi dodoo' a leo! Maneniko Ana mulai parisa' ita lahenda Sarani' a, sona lahenda fo ta nau sipo' Ria Tutui Malole Na, leo bea' bali? Tantu sira huhuku na bera lena, hete! ¹⁸ Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na dale' nae,
"Maneniko lahenda fo nasoda roo-tetu' boe kura bai' ta hapu soda',

sona lahenda fo ta tao dale' neu' Ramatua'
a, leo' bea bali?

Boe ma lahenda fo tao sala' a, leo' bea?"[✳]

¹⁹ De, maneniko Manetualain nataa' Ria lahenda nara hapu susa tuka Ramatua' a hihii-nanaun, sona ara bisa ramahere rae, neu' ko Ana nanea-nasala'e si. Huu fo Ria ri' adu naa si. Ria boe tao tuka hata fo Ana dedean a. Huu no Ana nanea si leo' na, de ara bei bisa tao malole raroo.

5

Lelea-nonore' soaneu' mauli-malaka sarani' ara

¹ Mauli-malaka esa aun boe. Maulu na, tepo' fo Kristus lepa-nasaa Ria doidoso Na, au ita mata'. Maneniko basa lahenda ra rita Manetualain marela-masa'a Na, neu' ko au ita mata' hihii-nanau' sira boe. De, au nau fee lelea-nonore' neu' mauli-malaka feke' ara leo ia': ² Emi sama leo' manafoo fo raboi bibi-lopo nara. De, emi muste maboi-masamao matalolole lahenda fo Ramatua' a fee si reu' emi a. Urus asa noo malole. Boso' urus nana huu emi nonoi lakam, tehuu no emi mahii' tao leo na'. Urus asa tuka Ramatua' a hihii-nanaun. Boso' saka oonto' a, tehuu makate moi-tao ela tulu-fali Ramatua' a lahenda nara.[✳] ³ Boso' pareta mafarara'u, fo tao bera-bau' soaneu' lahenda fo Ramatua' a fee emi urus asa a. Tehuu, emi muste dadi conto malole, ela matudu si eno-dala'. ⁴ Yesus sama leo' Malaka Manafoo. Maneniko Ana natafali mai, sona Manetualain nau fee emi seseba-babae', nana huu emi urus emi lahenda mara no malole.

[✳] 4:18 Dedeia Lasi' a 11:31 [✳] 5:2 Yohannis 21:15-17

Seseba-babae' ria ta puru-po'o fa, tehuu ria natea-namepe naroo.

Lelea-nonore' soaneu' lahenda muri ana' ara

⁵ Lahenda muri ana' ara! Emi boe muste mamania-mamanene neu' mauli-malaka sarani' ara. Emi basa boso' matutua-madedema ao mara. Huu fo manadui' nai Ramatua' a Susura Makamoi Na nae,

"Ramatua' a soa' lehenda matutua-madedema ao' ara,

tehuu Ana natudu dale malole Na neu'
lahenda dale balaroe-balanau' ara."⁶

⁶ Huu ria na, de emi basa muste mafarene Ramatua' a kuasa Na, fo ela emi boso' koao. Boe ma naraa la'e ledo-fain Ramatua' a nau io emi.⁷

⁷ Basa hihii-nanau' fo tao teisusa-dalehedi emi a, so'u dale mara fo ela Ramatua' a ri' urus. Huu fo Ana tao dale' neu' emi.

⁸ Besa-besa oo! Du'a-afi loa-naru'! Manea matalolole, huu fo ita musu na ri' nitu ra malaka na, ana nau tao nalulutu' emi. Ana nau odo na emi, sama leo singa esa namanasa nan seli', de ana saka banda ela sii fo naa. ⁹ Tehuu boso' bii'. Emi muste soa' nitu ra malaka na. Emi muste tebe-tebe mamahere maroo Ramatua' a. Huu fo emi bubulu' mae, emi toranoom lehenda kamahere' rai basa mamana' nai dae-bafo' ia, hapu susa leo' emi boe. ¹⁰ Tehuu mafarerene', te Manetualain nahii' natudu dale malole Na neu' ita. Ria ri' naloo emi fo dadi meu' lahenda nara, nana huu emi sipo' Kristus. Huu ria na, de Ana nau so'u nadedema emi, ela emi bisa masoda maroo mo Ni. Tehuu maneniko emi hapu susa nai dae-bafo' ia, sona noi hatemata' fo Ramatua'

⁶ 5:5 Dedeia Lasi' a 3:34 ⁷ 5:6 Mateos 23:12; Lukas 14:11;
18:14

a tao nalolole selu' emi. Ana nau natetea emi, ma tao na emi manenete. Ria boe nau nafoa emi nai fanderen tea-mepe'. ¹¹ Ita hule ela basa kuasa ra rai Ramatua' a lima Na losa doo na neu. Tebe!

Petrus dui' nate'e ria susura na

¹² Silas* dui' fali au susura eetu ana' ia. Ria nana ita toranoon lahenda kamahere', ma au lima boa ona ka. Au fee emi lelea-nonore', ela emi tea-mepe' mahere, huu fo Ramatua' a nahii' natudu naroo Ria dale malole Na neu' ita. De, emi muste mapadei mahere ao mara boso' heo'.

¹³ Lahenda kamahere' fo rabua rai kota Babel, ara haitua haraoe soda-mole' soaneu emi boe. Manetualain teka-here naa si, sama leo' Ana teka-here emi a.

Au ana ki Markus boe haitua fee emi haraoe soda-mole'¹³

¹⁴ Maneniko emi maneta, sona mate'a pake dede'i lalao-lalafu' ela natudu emi susue-lalaim.

Au nau emi basa fo ri' mamahere Kristus a, bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

Soda-mole',
Petrus

* ^{5:12} Dudui' dedea Yunani nai ia nae, *Silvanus*. Silvanus nana, Silas nade feke na. Lees nai ria tutui masososa na mulai nai *Lahenda nadedenu' ara Tutuin* babati kasanahulu liman lalane kadua hulu duan, ma kahaa hulun. ¹³ ^{5:13} *Lahenda Nadedenu' ara Tutuin* 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Kolose 4:10; Filemon 24

**Rote Rikou Alkitab
Genesis and the New Testament in the Rote Rikou
language of Indonesia
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote
Rikou**

copyright © 2004 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Rikou (Rikou)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

c176a22b-e2e0-537c-93d4-a9473a91795e